



VITONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy  
Tel./Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781  
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010  
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010  
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com



Intertek  
C.N. 0037599

Intertek  
C.N. 0059851

# DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

14966

| Tipo Documento | Numero  | Data     | Foglio |
|----------------|---------|----------|--------|
| Bolla          | 2001428 | 09/12/20 | 1      |

Cliente

**MAGNA PT SPA**

VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO

Tel:0805858111

BA  
Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4  
70026 MODUGNO

Tel:0805858111

BA  
Fax:0805858554

|                                 |       |                              |
|---------------------------------|-------|------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br>SCHWEITZER | Porto | Causale Trasporto<br>Vendita |
|---------------------------------|-------|------------------------------|

|        |                              |                               |                               |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Agente | Codice Cliente<br>4010000163 | Codice Fiscale<br>04886850728 | Partita IVA<br>IT 04886850728 |
|--------|------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|

| Riga | Descrizione | J.M. | Quantità |
|------|-------------|------|----------|
|------|-------------|------|----------|

|     |                                                                                                                            |    |                    |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------|
| 006 | Vs. Rifer. Ordine del<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 275714-M<br>400 HESON N°pezzi X cassone 175,000 | NR | 4025,000<br>23,000 |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|--------------------|

M

180282 872

501090 8608

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4025  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 23  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 11/12/20  
Firma:

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, s.n.c. 70026 Modugno (BA)

11 DIC 2020

"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

|                    |                             |                             |              |                                               |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|
| Totale Colli<br>23 | Peso Netto<br>20729,0000 KG | Peso Lordo<br>23259,0000 KG | Volume<br>MC | Aspetto Esteriore Dei Beni<br>CASSONI LAMIERA |
|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|-----------------------------------------------|

Trasportatore  
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G.T.S

|                    |                                                                                   |                                       |                      |                    |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Targa<br>FA 862 JX | <input type="checkbox"/> Destinataria <input checked="" type="checkbox"/> Vettore | Data/Ora Inizio Trasporto<br>09/12/20 | Firma Conducente<br> | Firma Destinataria |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|----------------------|--------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.  
Il Vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza  
trasporti (art. 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli) adib  
di persone o cose) e all'articolo 61, 62, 144 e 167 (carico del veicolo) del Codice della Strada.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| U.T.I. NR<br><b>MUCU 144054.0</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |  | Sigillo Nr. / Seal Nr.<br>/ Plomb Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  | <b>*1309159*</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | 1.309.159                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 1) Mittente (Cognome, Nome, Stato)<br>Sender (Name, Address, Country)<br>Expéditeur (Nom, Adresse, Pays)<br><b>SCHWEITZER SPEDITION GMBH &amp; CO</b><br><b>CARL-BENZ-STRASSE, 23</b><br><b>* LUDWIGSBURG GERMANIA</b>                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | LETTERA DI VETTURA<br>(INTERNAZIONALE)<br>(INTERNATIONAL) CONSIGNMENT <b>CMR</b> NR. <b>2020-133966</b><br>Questo trasporto, se internazionale, è sottoposto, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contrat de transport |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 2) Destinatario (Cognome, Nome, Stato)<br>Consignee (Name, Address, Country)<br>Destinataire (Nom, Adresse, Pays)<br><b>GETRAG SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b> IT                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 14) Trasportatore / Carrier / Transporteur<br><b>G.T.S. - General Transport Service S.p.A.</b><br><b>70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo</b><br><b>BA/7458981/E</b><br>Par ordine di / Order received by / Par ordre de                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località, Stato)<br>Place of delivery of the goods (Place, Country)<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (Lieu, Pays)<br><b>MODUGNO</b> IT                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 15) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b> Milano<br>Tel. Albo/Licens Contratto 2020<br>Istruzioni di carico / Loading instructions / Instruction de chargement<br><b>Richiesta cassa : Box - &amp;nbsp; - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--</b><br><b>aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET</b>                                                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località, Stato, Data)<br>Place and date of taking over the goods (Place, Country, Date)<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (Lieu, Pays, Date)<br><b>Vittone</b><br><b>Fraz. Gallenca, 1</b><br><b>Valperga</b> IT |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 16) Trasportatori successivi / Successive Carriers / Transporteur Successif<br><b>DELL'ERBA RAFFAELE</b> DACHILLE<br>Istruzioni di scarico / Unloading instructions / Instruction de livraison DOMENICO<br><b>ARRIVA DA MIL</b><br><b>11/12/2020</b> Orario 14:00 - 15:00<br>Da/From/Depuis ATo/A<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> MODUGNO - IT                                                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 5) Documenti allegati<br>Documents attached<br><input type="checkbox"/> Packing List <input type="checkbox"/> Loading list<br><input type="checkbox"/> Other                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | Orario: 08:00:00 - 13:00:00<br>Da/From/Depuis ATo/A<br><b>Valperga - IT</b> SEGRATE                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 6) Denominazione corrente della merce<br>Nature of the goods<br>Nature de la marchandise<br><b>Codice NH</b> Descrizione<br><b>84870000 Parti di macchine</b>                                                                                                                              |  | Numero dei colli<br>Number of packages<br>Nombre des colis<br><b>84870000</b>                                                                                                                                                                                                                                                      |  | Imballaggio<br>Method of packing<br>Mode d'emballage<br><b>Parti di macchine</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  | Contrassegni e numeri<br>Marks and nos<br>Marques et numéros<br><b>Peso lordo indic.</b><br><b>24.000</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 7) Peso lordo effettivo<br>KG<br>Gross Weight KG<br><b>Poids Brut KG</b>                                                                                                                                                                                                                   |  | 8) Volume m³<br>Volume m³<br><b>Cubage m³</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 10) Istruzioni del mittente<br>Sender's instruction<br>Instruction de l'expéditeur<br><b>Vittone CW 50/1</b>                                                                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 17) <input type="checkbox"/> Pedane a rendere<br>Pallets to return<br>Nr. <input type="checkbox"/> Pedane rese<br>Pallets returned<br>Nr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 11) Riserve ed osservazioni del trasportatore<br>Carrier's reservations and observations<br>Reserves, et observations du transporteur                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 18) Trasporto combinato (intermodale)<br>Combined Transport (Intermodal)<br>Transport combiné (Intermodal)<br>Terminal di partenza<br>Departure terminal<br>Terminal de départ<br><b>SEGRATE</b> IT<br>Terminal di arrivo<br>Arrival terminal<br>Terminal d'arrivée<br><b>GTS LAMASINATA - Bari</b> IT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement<br><input type="checkbox"/> Assegnato/Paid/Non                                                                                                                               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  | 13) Compilato a<br>Establisshed<br>In <b>Bari (IT)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 21) Timbro e firma del mittente/caricatore<br>Signature and stamp of the sender/loader<br>Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur                                                                                                                                                     |  | 22) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>SPIZ TRASPORTI SRL</b><br><b>SPIZ OK</b><br><b>VIA CUSAGO 275</b><br><b>20090 Milano</b> IT<br>Targa Motrice<br>Tractor number plate<br>Numéro d'immatriculation de la motrice<br>Targa Rimorchio<br>Trailer number plate<br>Tractor number plate |  | 23) Timbro e firma del trasportatore<br>Signature and stamp of the carrier<br><b>Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità</b><br><b>KUEHN + WAGEL S.r.l.</b><br><b>Via dei Ciclamini 4, 70026 Modugno (BA)</b><br>Presenza autista al carico<br>Yes driver present at loading<br>Si                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 24) Merce ricevuta<br>Goods received<br>Marchandises reçues<br>Orario di Ingresso<br>Arrival time<br>Heure de départ<br><b>10/12/2020</b><br>Orario di uscita<br>Departure time<br>Heure d'arrivée<br><b>11 DIC 2020</b><br>Luogo<br>Place<br>Timbro e firma del destinatario<br>Signature and stamp of the consignee<br>Signature et timbre du destinataire |  |